



Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Distr.: General
7 May 2007

Russian
Original: English

Совет по промышленному развитию

Тридцать третья сессия

Вена, 25-27 июня 2007 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня

Открытие сессии

Тридцать третью сессию Совета откроет Председатель тридцать первой и тридцать второй сессий г-н Али Азгар Солтаниа (Иран, Исламская Республика).

Пункт 1. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилом 23.1 правил процедуры каждый год в начале своей первой очередной сессии Совет избирает из числа представителей государств-членов Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика. Правило 23.3 предусматривает, что должности Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика заполняются с соблюдением принципа справедливой географической ротации в течение пятилетнего цикла в соответствии с добавлением А к правилам процедуры. Соответственно на тридцать третьей сессии Председатель должен быть избран из числа членов Совета от государств, включенных в Список D Приложения I к Уставу. Трех заместителей Председателя надлежит избрать из числа членов Совета, соответственно, от государств Африки, включенных в Список А, и государств, включенных в Список В и Список С. Докладчик должен быть избран из числа представителей членов Совета от государств Азии, включенных в Список А.

Пункт 2. Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня тридцать третьей сессии, утвержденная в решении IDB.32/Dec.10, представлена на утверждение Совету в документе IDB.33/1.

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.



Совету будут представлены следующие документы:

- предварительная повестка дня (IDB.33/1)
- аннотированная предварительная повестка дня (IDB.33/1/Add.1)
- перечень документов (IDB.33/CRP.1)

Пункт 3. Ежегодный доклад Генерального директора за 2006 год

В соответствии со статьей 11.6 Устава Генеральный директор готовит ежегодный доклад о деятельности Организации. В своей резолюции GC.4/Res. 2 Генеральная конференция просила Генерального директора в соответствии с решением IDB.7/Dec.11 Совета в полном объеме включать в будущие ежегодные доклады доклад об осуществлении программы. По просьбе Совета, содержащейся в его решении IDB.23/Dec.12, в ежегодные доклады включается информация об оперативной деятельности в целях развития, предусмотренная в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в том числе трехгодичный всесторонний обзор политики. Во исполнение резолюции GC.10/Res.5 в ежегодном докладе государствам-членам регулярно представляется информация о роли ЮНИДО в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Так, в *Ежегодном докладе ЮНИДО за 2006 год* содержатся сведения о деятельности ЮНИДО по содействию реформе Организации Объединенных Наций и повышению результативности мероприятий на местном уровне, о трех тематических приоритетах, сотрудничестве по линии Юг–Юг, оказании поддержки наименее развитым странам и сотрудничестве в рамках системы Организации Объединенных Наций.

В соответствии со статьей 9.4(d) Устава Совет просит своих членов представлять информацию об их деятельности, касающейся работы Организации. В своем решении IDB.1/Dec.29 Совет просил государства-члены информировать его о своих мероприятиях, связанных с работой Организации, при рассмотрении ежегодного доклада о деятельности ЮНИДО. Государства-члены, возможно, пожелают включить эту информацию в устные заявления своих представителей по этому пункту повестки дня. Содержание таких заявлений будет отражено в кратких отчетах Совета.

Совету будет представлен следующий документ:

- *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2006 год* (включая доклад об осуществлении программы) (IDB.33/2)

Пункт 4. Доклад Комитета по программным и бюджетным вопросам

В соответствии со статьей 10.4(d) Устава Комитет по программным и бюджетным вопросам "докладывает Совету на каждой очередной сессии о всей деятельности Комитета и по собственной инициативе дает советы или представляет предложения Совету по финансовым вопросам". Доклад Комитета о работе его двадцать третьей сессии будет отражен в документе IDB.33/19. Ниже указаны рассмотренные Комитетом на этой сессии вопросы и документы, которые имеют отношение к работе Совета на его текущей сессии. Аннотации содержатся в аннотированной предварительной повестке дня двадцать третьей сессии Комитета (PBC.23/1/Add.1). На этой сессии Комитет рекомендовал Совету принять ряд проектов решений, указанных в докладе о работе сессии и перечисленных ниже под соответствующими подзаголовками.

4 (a) Промежуточный доклад Внешнего ревизора, включая осуществление рекомендаций Внешнего ревизора за двухгодичный период 2004-2005 годов; доклад о финансовой деятельности и доклад об осуществлении программы на двухгодичный период 2006-2007 годов¹;

- Промежуточный доклад Внешнего ревизора (IDB.33/8)
- Промежуточный доклад о финансовой деятельности за двухгодичный период 2006-2007 годов. Представлен Генеральным директором (IDB.33/9)
- *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2006 год* (включая доклад об осуществлении программы за 2006 год) (IDB.33/2)

4 (b) Финансовое положение ЮНИДО

- Заключение 2007/6 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Финансовое положение ЮНИДО. Доклад Генерального директора (IDB.33/10)
- Status of assessed contributions. Note by the Secretariat (Выплата начисленных взносов. Записка Секретариата) (IDB.33/CRP.2)

4 (c) Шкала взносов для распределения расходов по регулярному бюджету на двухгодичный период 2008-2009 годов

- Заключение 2007/3 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Шкала взносов на финансовый период 2008-2009 годов. Записка Секретариата (IDB.33/3)

4 (d) Фонд оборотных средств на двухгодичный период 2008-2009 годов

- Заключение 2007/4 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Фонд оборотных средств на двухгодичный период 2008-2009 годов. Предложения Генерального директора (IDB.33/4)

4 (e) Стандарты учета

- Заключение 2007/5 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Международные стандарты учета в государственном секторе. Записка Секретариата (IDB.33/5)

4 (f) Финансовые положения

В плане действий, изначально нацеленном на принятие Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС), предусматривалась разработка необходимых поправок к финансовым положениям для утверждения Генеральной конференцией в 2007 году (IDB.32/12, глава V). По причинам, изложенным в документе IDB.33/5, в обновленном плане действий

¹ Для придания логической стройности и последовательности повестке дня подпункты 4(a) и (b) предварительной повестки дня, принятой в решении IDB.34/Dec.10, были объединены в одном подпункте 4(a).

руководящим органам рекомендуется провести в 2008-2009 годах обзор пересмотренных финансовых положений. В этой связи в течение следующего двухгодичного периода директивным органам будут представлены соответствующие документы.

4 (g) Мобилизация финансовых ресурсов²

- Информация о мобилизации финансовых ресурсов, изложенная в *Ежегодном докладе ЮНИДО за 2006 год* (IDB.33/2, глава 2.C)
- Projects approved under the Industrial Development Fund, trust funds and other voluntary contributions in 2006 (Проекты, утвержденные в рамках Фонда промышленного развития, целевых фондов и других добровольных взносов) (PBC.23/CRP.2)

4 (h) Назначение Внешнего ревизора

- Кандидатуры на должность Внешнего ревизора. Доклад Генерального директора (IDB.33/6 и Add.1).
- Candidatures for the appointment of an External Auditor. Note by the Secretariat (Кандидатуры на должность Внешнего ревизора. Записка Секретариата) (PBC.23/CRP.30)

Пункт 5. Программа и бюджеты на 2008-2009 годы

В соответствии со статьей 14.3 Устава Совет рассматривает предложения Генерального директора вместе с любыми рекомендациями Комитета по программным и бюджетным вопросам и утверждает программу работы, регулярный бюджет и оперативный бюджет с такими изменениями, которые он сочтет необходимыми, для представления Конференции на рассмотрение и одобрение.

Совету будут представлены следующие документы:

- Заключение 2007/2 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Программа и бюджеты на 2008-2009 годы. Предложения Генерального директора (IDB.33/7)

Пункт 6. Слаженность в системе Организации Объединенных Наций

Генеральный директор предложил включить этот дополнительный пункт в соответствии с правилами 11 и 12 и с учетом проявляемого государствами-членами интереса к выполнению рекомендаций Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций. Представленный по этому дополнительному пункту документ призван ознакомить Совет с обновленной информацией об основных событиях, имеющих отношение к процессу принятия последующих мер, и о его последствиях для ЮНИДО.

² Дополнительный подпункт включен в соответствии с правилом 11.1 и в контексте решения IDB.25/Dec.5(i), с тем чтобы активно поддерживать общие усилия по мобилизации ресурсов на основе поддержания непрерывного диалога с государствами-членами.

Пункт 7. Сотрудничество ЮНИДО с международными организациями-партнерами, в частности с ФАО, МОТ и ЮНЕП

Одним из сформировавшихся направлений деятельности ЮНИДО является сотрудничество с международными организациями. Примеры такого сотрудничества, приведенные в *Ежегодном докладе ЮНИДО за 2006 год*, будут дополнены соответствующей информацией в следующем документе зала заседаний:

- Cooperation with international partner organizations. Note by the Secretariat (Сотрудничество с международными организациями-партнерами. Записка Секретариата) (IDB.33/CRP.3)

Пункт 8. Осуществление Соглашения о сотрудничестве с ПРООН

Осуществление Соглашения о сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) обсуждалось на последних сессиях директивных органов. В соответствии с резолюцией GC.11/Res.5 Генеральной конференции была проведена оценка итогов экспериментального этапа, результаты которой и соответствующие рекомендации были представлены Совету на его тридцать второй сессии (IDB.32/11, IDB.32/14). Информация о последних изменениях, в том числе о мерах, принятых в соответствии с просьбами Совета, содержащимися в решении IDB.32/Dec.6, будет изложена в следующем документе:

- Осуществление Соглашения о сотрудничестве с ПРООН. Доклад Генерального директора (IDB.33/16)

Пункт 9. Осуществление рамок среднесрочной программы на 2006-2009 годы, в том числе:

- a) **сотрудничество Юг-Юг;**
- b) **региональная программа для Латинской Америки и Карибского бассейна;**
- c) **доступ ЮНИДО к средствам Глобального экологического фонда.**

В документах по этому пункту учтены заявление о стратегической долгосрочной перспективе (GC.11/Res.4) и предложенные рамки среднесрочной программы на 2008-2011 годы (IDB.32/8 и Add.1, IDB.32/CRP.5). Эти документы дополняют также содержащуюся в *Ежегодном докладе ЮНИДО за 2006 год* (IDB.33/2, главы 4-7) информацию о деятельности ЮНИДО по оказанию поддержки сотрудничеству по линии Юг-Юг и представляются в порядке выполнения решения IDB.31/Dec.4, в котором Совет просил Генерального директора регулярно информировать государства-члены о ходе работы по получению прямого доступа к средствам ГЭФ в трех приоритетных областях (см. IDB.32/13, пункт 14, и IDB.32/CRP.6). Кроме того, с учетом решения IDB.32/Dec.8 в эти документы будет включен доклад о ходе осуществления региональной программы для Латинской Америки и Карибского бассейна.

Совету будет представлен следующий документ:

- Осуществление рамок среднесрочной программы на 2006-2009 годы, в том числе сотрудничество Юг-Юг, региональная программа для Латинской Америки и Карибского бассейна и доступ ЮНИДО к

средствам Глобального экологического фонда. Доклад Генерального директора (IDB.33/17)

Пункт 10. Деятельность Объединенной инспекционной группы

В соответствии с экспериментальной схемой контроля за осуществлением рекомендаций Объединенной инспекционной группы (решение IDB.24/Dec.11) Совету будет представлен следующий документ:

- Деятельность Объединенной инспекционной группы. Доклад Генерального директора (IDB.33/15)

Пункт 11. Вопросы персонала

В своем решении IDB.1/Dec.18 Совет постановил признать Устав Комиссии по международной гражданской службе (КМГС). Совету будет представлена информация о всех последних решениях и рекомендациях КМГС, утвержденных Генеральной Ассамблеей, которая имеет отношение к ЮНИДО как одной из организаций общей системы Организации Объединенных Наций. В документацию по этому пункту будет также включена информация об изменениях, произошедших в ЮНИДО в вопросах персонала.

В решении GC.1/Dec.37 Генеральная конференция признала положения Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и учредила Комитет по пенсиям персонала ЮНИДО. В решении GC.11/Dec.19 Конференция избрала двух членов и двух заместителей членов Комитета по пенсиям персонала ЮНИДО на двухгодичный период 2006-2007 годов. Совет, возможно, пожелает рекомендовать Конференции на ее двенадцатой сессии кандидатуры для избрания в состав Комитета на 2008-2009 годы.

Совету будут представлены следующие документы:

- Вопросы персонала. Доклад Генерального директора (IDB.33/18)
- List of staff as of 1 June 2007. Note by the Secretariat (Список сотрудников по состоянию на 1 июня 2007 года. Записка Секретариата) (IDB.33/CRP.4)

Пункт 12. Вопросы, касающиеся межправительственных, неправительственных, правительственных и других организаций

Руководящие принципы, касающиеся взаимоотношений с организациями, упомянутыми в статье 19.1 Устава, были установлены Генеральной конференцией в ее решении GC.1/Dec.41. В соответствии с этими руководящими принципами Генеральный директор а) представляет Совету на утверждение проекты соглашений с другими организациями системы Организации Объединенных Наций; б) распространяет среди членов Совета информацию о межправительственных и правительственных организациях, выразивших желание заключить соглашения с ЮНИДО, и получает одобрение Совета до заключения соответствующих соглашений о взаимоотношениях с такими организациями; и с) распространяет среди членов Совета информацию о международных и национальных неправительственных организациях и других организациях, выразивших желание получить консультативный статус, после чего Совет принимает решение о предоставлении консультативного

статуса таким организациям в соответствии с руководящими принципами, установленными Конференцией.

Совету будут представлены следующие документы:

- Заявления неправительственных организаций о предоставлении им консультативного статуса. Записка Генерального директора (IDB.33/13)
- Информация о межправительственных организациях. Записка Генерального директора (IDB.33/14)

Пункт 13. Количество и продолжительность сессий

На своей тридцать второй сессии Совет рассмотрел записку Секретариата по этому вопросу (IDB.32/9). В ходе обсуждения этого пункта повестки дня (IDB.32/SR.4, пункты 82-91) ряд делегаций запросили дополнительную информацию, которая будет представлена в следующем документе:

- Количество и продолжительность сессий. Записка Секретариата (IDB.33/11)

Пункт 14. Подготовка к двенадцатой сессии Генеральной конференции

На своей одиннадцатой сессии Генеральная конференция постановила провести свою двенадцатую сессию в Вене 3-7 декабря 2007 года (GC.11/Dec.22). В соответствии со статьей 9.4 Устава Совет готовит предварительную повестку дня Конференции. Перечень пунктов повестки дня для рассмотрения Конференцией будет включен в качестве приложения в следующий документ:

- Подготовка к двенадцатой сессии Генеральной конференции. Доклад Генерального директора (IDB.33/12)

Пункт 15. Предварительная повестка дня и сроки проведения тридцать четвертой сессии

В соответствии с правилом 10.2 правил процедуры Генеральный директор на каждой очередной сессии Совета вносит на рассмотрение предварительную повестку дня следующей очередной сессии. Предварительная повестка дня будет предложена в следующем документе зала заседаний:

- Provisional agenda and date of the thirty-fourth session. Note by the Director-General (Предварительная повестка дня и сроки проведения тридцать четвертой сессии. Записка Генерального директора) (IDB.33/CRP.5)

Пункт 16. Утверждение доклада

В соответствии с правилом 71 правил процедуры проект доклада Совета будет подготовлен и представлен Докладчиком.